

## EDİTÖRDEN...

Sayın Meslektaşlarım,  
TOTBİD Dergisinin Değerli Okurları,

2020-06. sayısı ile bu yılı tamamladık. 2020 yılı içinde altı sayıda altı farklı konuda toplam 117 makale yayımlandı. Katkı ve desteklerinden dolayı TOTBİD Yönetim Kuruluna; Dergimizin yardımcı editör, teknik ve yayın kurullarına; birikimlerini ve çok değerli zamanlarını bizlerle paylaşan davetli sayı editörlerine ve yazarlara; yazışmalardaki katkılarından dolayı TOTBİD ofis çalışanlarına ve BAYT yayınevi ekibine teşekkür ederim.

\*

Uzun süredir devam etmekte olan TOTBİD Dergisi'nin yeni yazılımı ve arşiv aktarımının tamamlandığı haberini 30 Eylül 2020 tarihinde <turk-ortopedi@googlegroups.com> aracılığı ile sizlerle paylaşmıştım. Konuyla ilgili emek ve gayretlerinden dolayı İRİS (yazılım) ve BAYT (bilimsel araştırmalar basın, yayın ve tanıtım) firmalarına teşekkür ederim. '<http://dergi.totbid.org.tr/>'den giriş yaptığınızda "ARŞİV" bölümünden çıkmış dergi sayıları ile derginin yayımlanma yılı ve sayısı dışında makale başlığı, yazar isim-soyadı ve anahtar kelimeler ile de konuyla ilgili makaleye / makalelere ve ilgili makaleyle ilgili istatistikî bilgilere ulaşmanız mümkün olabilecektir.

\*

2020-02. sayıdan itibaren, her sayının sonuna "Yabancı kökenli sözcükler ve Türkçe karşılıkları"ndan oluşan bölümleri ekledik. Yazarlar makalelerini hazırlarken çok sayıda yabancı kökenli kelimeler yanında yansı yabancı kökenli, kalan yarısı Türkçe olan kelimeleri de kullanmaktadırlar. Teknik kurul olarak her yabancı kökenli kelimeyi Türkçe karşılığına çevirip yazmamız her zaman mümkün olmamaktadır. Günlük meslek yaşantımızda sık kullandığımız yabancı kökenli kelimeler yerine var olan Türkçe karşılıklarını yazmamızın dilimizi koruma açısından gerekli olduğunu düşünüyoruz. Aşağıdaki örneklerle sınırlı kalmamak üzere, Türkçe karşılıkları olduğu halde, yazarların kullandığı yabancı, yabancı kökenli veya karışık (yarı Türkçe yarı yabancı kökenli) kelime / kelime gruplarını (kullanıldıkları şekilde) görebilirsiniz;

all-inside  
bowing  
brace  
core  
eksplante etmek  
intra-artiküler  
konsensüs  
notch  
operatif  
operatif olmayan, non-operatif  
perop, peroperatif, peroperatuar  
preop, preoperatif, preoperatuar  
postop, postoperatif, postoperatuar  
post-artroskopik  
reoperasyon  
re-rüptür, re-yırtık

Tercüme ederken kullanım kolaylığı olmakla beraber, günlük meslek yaşantımıza giren ve yerleşmiş, karşılığı olan yabancı kökenli kelimeler yerine Türkçe kelime kullanılmaya özen gösterilmesini yazarlardan özellikle rica ediyoruz.

\*

2020-01. sayıyı Sağlık Hukuku konusuna ayırmıştık. Bu sayıdan itibaren, derginin ilgili sayısında ele aldığımız bilimsel konuda yargıya akseden vakaların tıbbi ve hukuki değerlendirmesiyle ilgili bir makaleyi de eklemeyi hedefledik.

\*

Bu sayıda Avasküler Nekroz (Osteonekroz) konusunu ele alarak; AVN'nin etiyolojisi ve patofizyolojisi, kemik iliği ödemi ve osteonekroz, radyolojik değerlendirmesi, medikal tedavi ve hiperbarik oksijen tedavisi ile el-el bileği, omuz, ayak-ayak bileği, diz ve kalça gibi farklı anatomik bölgelerdeki AVN'ler ve tedavileri ile yargıya akseden örnek AVN olguları üzerinden tıbbi ve hukuki değerlendirme konuları ele alındı.

Bu sayının planlanması ve oluşturulmasındaki katkılarından dolayı davetli sayı editörü Sayın Prof. Dr. Ahmet Murat Bülbül ile bilgi, deneyim ve zamanlarını bizlerle paylaşan yazarlara çalışma ekibim adına teşekkür eder, keyifli okumalar dilerim.

En içten saygılarımla,

Prof. Dr. İrfan Esenkaya  
TOTBİD Dergisi Editörü